



Dienstag, 11. Mai 1976

Blatt 961

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Kommunal: Todorov im Rathaus

(rosa) - Eine Million Schilling für Erdbebenhilfe  
Ein neuer Bezirksvorsteher für Hietzing

Lokal: Schöner Schmuck und behagliches Wohnen

(orange) Sperre der Engerthstraße  
Wien im Blumenschmuck: Ab Donnerstag Gratiserde  
Wieder Geruchsbelästigung aus der Reichhold-Chemie  
Weghuberpark wird wieder Park

Kultur: Galerie Gumpendorf: Aquarelle und Ölbilder

(gelb)

Chef vom Dienst: 42 800/2971 (Durchwahl)  
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr, So.  
14 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband

k o m m u n a l :

=====

eine million schilling fuer erdbebenhilfe

6 wien, 11.5. (rk) in anbetracht des grossen ausmasses der erdbebenkatastrophe hat die oesterreichische bundesregierung zur finanzierung der hilfsmassnahmen beschlossen, ein eigenes konto zu schaffen. die bundesregierung hat sich verpflichtet, die dort einlangenden betraege in gleicher hoehe einzuzahlen und somit zu verdoppeln. auf antrag von wirtschafts-stadtrat hans m a y r beschloss dienstag der wiener stadtsenat unter dem vorsitz von buergermeister leopold g r a t z als beitrage des landes wien auf dieses konto eine million schilling fuer die erdbebenhilfe einzuzahlen. (ab)

1050

k o m m u n a l :

=====

## ein neuer bezirksvorsteher fuer hietzing

7 wien, 11.5. (rk) am kommenden donnerstag, dem 13. mai, wird die hietzinger bezirksvertretung einen neuen bezirksvorsteher waehlen. eduard p o p p , der seit 1969 bezirksvorsteher war, legt sein amt zurueck. als nachfolger wird eugen g u t m a n n s - b a u e r jun. vorgeschlagen.

eugen gutmannsbauer jun. wurde am 31. mai 1934 geboren. er erlernte das maler- und anstreichergewerbe und legte die meisterpruefung ab. er ist geschaeftsfuehrer der ges.m.b.h. und co. kg. eugen gutmannsbauer und sohn. seit 1973 ist gutmannsbauer jun. bezirksrat. mit besonderem interesse verfolgte er bisher die bau-taetigkeit, registrierte die kulturhistorisch wertvollen objekte im bezirk und kuemmerte sich um fragen des wald- und wiesenguertels. seine hobbies: malen, bildhauerei, gartengestaltung. sportliche interessen: bergsteigen, motorradfahren, schifahren.

eduard popp (jahrgang 1916), der sein amt aus gesundheitsruecksichten zuruecklegt, war sieben jahre lang bezirksvorsteher. im oktober 1954 wurde er als bezirksrat in die hietzinger bezirksvertretung gewaehlt. zehn jahre spaeter wurde er bezirksvorsteher-stellvertreter. seit 1969 war er bezirksvorsteher. popp hat sich in all den jahren mit viel geduld um die loesung der verschiedensten bezirksprobleme bemueht. in seine amtszeit faellt die errichtung der stranzenbergbruecke, der kreuzungsumbau speisinger strasse - wolkersbergenstrasse - hermesstrasse, die errichtung des wichtigen verkehrsbauwerks hietzinger hauptstrasse - lainzer strasse. popps bemuehungen galten vor allem der verkehrsmassigen entlastung des hietzinger ortskerns (kennedy-bruecke - am platz) und der installierung von verkehrslightsignalanlagen an neuralgischen kreuzungen.

mit beharrlichkeit hat sich bezirksvorsteher popp im interesse der bevoelkerung fuer den zubau am amtshaus eingesetzt. nun ist der bau schon weit fortgeschritten und bald werden die beamten einer reihe von behoerden (bezirksgericht, standesamt), die bisher unter

unzumutbaren verhaeltnissen arbeiten mussten, in neue raeumlichkeiten uebersiedeln koennen. auch mit dem bau des gesellenheimes mit 280 plaetzen in der amalienstrasse 51, das vom kuratorium wiener jugendheime errichtet wurde, wurde in popps amtszeit begonnen. popp hat sich um die hietzinger krankenanstalten und das pflegeheim lainz ebensosehr gekuemmert, wie um die erweiterung der erholungsgebiete (z.b. veitingergasse - gierzenberg), die stadtbildpflege (am platz, beleuchtung der hietzinger kirche) und die volkshochschule (neues gebaeude in der feldkellergasse - hofwiesengasse). viele einrichtungen fuer die bevoelkerung wurden aus mitteln des bezirksvorstehers finanziert.

an stelle von eduard popp wird donnerstag auch ein neuer bezirksrat gewaehlt. vorgeschlagen wird wolfgang n e l l , jahrgang 1945, gemeindebediensteter. da auch die langjaehrige bezirksraetin rosina h e i n z e l auf eigenen wunsch aus der bezirksvertretung ausscheidet, wird die wahl von heinz s t u t z , jahrgang 1942, gemeindebediensteter, zum bezirksrat vorgeschlagen. (am)  
1120

L o k a l :

=====

## schoener schmuck und behagliches wohnen

1 wien, 11.5. (rk) kunsthandwerk und wohnkultur als zwei - leider oft nicht in ihrer bedeutung erkannte - teile der gesamt-kultur unserer zeit, praesentiert der mittwoch um 11 uhr auf dem rathausplatz beginnende zweite oesterreichische kulturmarkt in zwei sonderausstellungen. in der volkshalle des rathauses stellt hans muliar seine goldschmiedearbeiten aus und daneben fuehrt das einrichtungshaus voesendorf eine sonderausstellung unter dem motto ''behagliches wohnen'' durch. in dieser ausstellung werden aber nicht nur einrichtungsgegenstaende gezeigt, sondern auch praktische tips gegeben werden, so zum beispiel wie man in fertigteilwaende ohne grossen technischen aufwand naegel einschlagen kann. (may)

0955

## verkehrsmassnahme:

## sperre der engerthstrasse

9 wien, 11.5. (rk) die engerthstrasse zwischen meiereistrasse und wehlstrasse im 2. bezirk ist seit montag, den 10. mai, definitiv gesperrt, da im zusammenhang mit dem bau des hallenstadions in diesem bereich eine parkanlage errichtet wird. (ger)

1123

L o k a l :

=====

wien im blumenschmuck:

ab donnerstag gratiserde

3 wien, 11.5. (rk) um wien bunter zu machen, fuehrt die stadtverwaltung gemeinsam mit einer grossen wiener tageszeitung und dem bundesverband der erwerbsgaertner die aktion 'wien im blumenschmuck' durch: alle bewohner sind eingeladen, ihre fenster, balkone und fassaden mit blumen zu schmuecken.

um dies zu erleichtern, werden in der zeit von 13. bis 21. mai in fast allen bezirken wiens insgesamt 25 blumenmaerkte stattfinden. das stadtgartenamt stellt dazu etwa 120 fuhren erde zur verfuegung, die kostenlos verteilt wird, solange der vorrat reicht. ebenfalls kostenlos sind pflegeanleitungen erhaeltlich. blumen, eternitbehaelter und notwendiges zubehoer werden zum herstellungs- beziehungsweise selbstkostenpreis abgegeben.

die stadt wien selbst geht mit gutem beispiel voran. buergermeister leopold g r a t z hat veranlasst, alle fenster auf der ringstrassenseite des wiener rathauses mit blumenkaesten zu versehen und diese zu bepflanzen. eine blumenausstellung gibt es in der schmidthalle bis 26. mai, die wochentags von 8 bis 18 uhr durchlaufend geoeffnet ist. alle blumenfreunde erhalten dort tips zur erfolgreichen pflege.

auf anregung des wiener buergermeisters und des umweltstadtrates peter s c h i e d e r werden die am schoensten geschmueckten amtshaeuser der gemeinde wien praemiiert. zu einem wettbewerb sind ausserdem alle wiener eingeladen. mit golddukaten, fachbuechern und ehrenplaketten werden die privatinitiativen belohnt. teilnehmerformulare sind in der oesterreichischen gartenbaugesellschaft, 1, parkring 12, und in der rathausinformation (schmidthalle) erhaeltlich.

die verteilung der blumenerde wird jeweils ab 8 uhr morgens an folgenden plaetzen stattfinden:

donnerstag, 13. mai: 1, am hof, 11, kaiser-egersdorfer friedhof, 18, kutschkermarkt, 21, plus parsch-platz.

freitag, 14. mai: 1, am hof, 22, donauzentrum, 19, gatterburg-  
gasse-amtshaus, 6, naschmarkt-bauernmarkt.

montag, 17. mai: 16, yppenplatz, 13, alte lainzer kirche,  
9, servitenkirche.

dienstag, 18. mai: 20, friedensbruecke-wallensteinstrasse,  
15, meiselstrasse, 14, hugo breitner-hof, 10, viktor adler-platz.

mittwoch, 19. mai: 2, volkertmarkt, 3, ahrenbergplatz,  
23, breitenfurter strasse-perchtoldsdorfer strasse, 17, dornermarkt.

donnerstag, 20. mai: 7, lerchenfelderkirche, 10, per albin  
hansson-siedlung ost-frnanz koci-strasse, 11, herderpark-spielplatz.

freitag, 21. mai: 10, viktor adler-platz-fussgaengerzone,  
16, kongresspark, 12, meidlinger markt, 8, schmerlingplatz. (ba)

1003

L o k a l :

-----

wieder geruchsbelästigung aus der reichhold-chemie

4 wien, 11.5. (rk) montag abend wurde die feuerwehr von hausparteien der wohnhausanlage anton sattler-gasse wegen einer neuerlichen geruchsbelästigung alarmiert. bei der nachschau wurde tatsaechlich ein geringfuegiger geruch wahrgenommen, der jedoch keine reizwirkung hervorrief. daraufhin wurde die betriebsanlage der reichhold-chemie ueberprueft und festgestellt, dass in der kunststoffproduktionshalle bei offenen hallentoren verduennte dispersionsfarbe abgefuehrt wurde. die firmenleitung wurde angewiesen, die erforderlichen abfuellarbeiten nur bei geschlossenen toren durchzufuehren, um eine eventuelle geruchsbelästigung in der umgebung auszuschliessen. (ka)

1005

L o k a l :

=====

## weghuberpark wird wieder park

8 wien, 11.5. (rk) nach fertigstellung der uno-city werden die mitarbeiter der unido in die neuen gebaeude an der wagramer strasse uebersiedeln. damit wird das als provisorium errichtete gebaeude auf dem gelaende des weghuberparks frei. in der sitzung des wiener stadt-senats, heute diensttag, teilte buergermeister leopold g r a t z mit, dass dieses gebaeude nach dem freiwerden der urspruenglichen bestimmung entsprechend abgebrochen werden wird, um die voruebergehend zweckentfremdete flaeche des weghuberparks fuer erholungszwecke frei zu bekommen. nach dem abbruch des gebaeudes wird der park neu gestaltet werden. dann wird auch der blick auf das inzwischen renovierte palais trautson wieder frei sein. (ab)  
1122

k u l t u r :

=====

galerie gumpendorf:

aquarelle und oelbilder

2 wien, 11.5. (rk) aquarelle und oelbilder von liselott  
a r b e s s e r - r a s t b u r g praesentiert die galerie gumpen-  
dorf, 6, gumpendorfer strasse 129, im rahmen ihrer naechsten aus-  
stellung. die eroeffnung der ausstellung wird bezirksvorsteher  
hubert f e i l n r e i t e r kommenden mittwoch, den 12. mai,  
um 18.30 uhr vornehmen.

die ausgestellten exponate vermitteln einen ueberblick ueber  
das bisherige schaffen der kuenstlerin. gezeigt werden blumen, land-  
schaften, akte und portraets in oel und aquarell.

die ausstellung ist bis 30. mai mittwoch und freitag von 16 bis  
18.30 uhr, sonn- und feiertags von 10 bis 12.30 uhr, geoeffnet. (zi)

0955

k o m m u n a l :

=====

## todorov im rathaus

12 wien, 11.5. (rk) der vorsitzende des ministerrates der bulgarischen volksrepublik stanko t o d o r o v besuchte diensttag vormittag das wiener rathaus und trug sich in das goldene buch der stadt wien ein. buergermeister leopold g r a t z verwies in seiner begruessung darauf, dass die fremdenverkehrsstadt wien oft so dargestellt werde, als bestuende sie nur aus alten palaesten, in denen die menschen den ganzen tag singen, walzer tanzen und wein trinken. man fragt sich dann allerdings, wer eigentlich in den vergangenen drei jahrzehnten aus einem truemmerhaufen die bluehende stadt von heute gemacht hat. wien ist, betonte gratz, entgegen allen klischeevorstellungen, eine sehr dynamische und moderne stadt arbeitender menschen.

todorov hob in seiner antwort die entwicklung wiens zu einem internationalen zentrum hervor. auch er verwies auf die sichtbaren anstrengungen, wien noch schoener und fuer die bewohner angenehmer zu machen. (sti)

1300